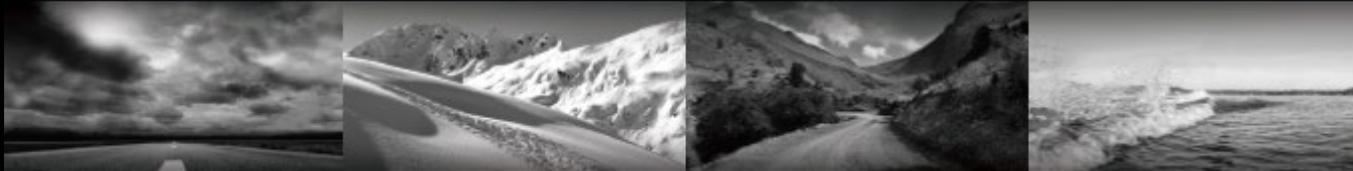




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



# VIBE- KOMMUNIKATIONSSYSTEM

## BENUTZERHANDBUCH

BENUTZERHANDBUCH

# VIBE

DEUTSCH



# VIBE-Kommunikationssystem

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Mit dem VIBE-Kommunikationssystem von BRP haben Sie eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Freuen Sie sich auf ein vollkommen neues vernetztes Fahrerlebnis! Mit VIBE verfügen Sie über eine Erweiterung des BRP-Ökosystems. Nach der Installation ist VIBE vollständig in Ihren Helm integriert und ermöglicht Ihnen eine noch nie dagewesene Verbindung zu Ihrer Fahrgruppe und Ihrem Fahrzeug.

Das VIBE-System kann einfach in kompatible BRP-Helme installiert werden. Sie benötigen hierfür keine Werkzeuge, und das Kommunikationssystem lässt sich dank integrierter Magnete im Helm und den Systemkomponenten leicht an die richtige Stelle führen. Nach der Installation können Sie in Sekundenschnelle loslegen und per einfachem Knopfdruck eine Verbindung herstellen.

Das Kommunikationssystem ist so konzipiert, dass Sie es ganzjährig verwenden können. Bei Schnee können Sie dank der Akkulaufzeit des VIBE-Systems bei -20 °C bis zu 8 Stunden sprechen und zuhören. Bei gemäßigten und warmen Temperaturen ist die Akkulaufzeit sogar noch besser. Wenn das VIBE-Kommunikationssystem über das exklusive E LinQ-Zubehörsystem mit Ihrem Fahrzeug verbunden ist, ist es außerdem ständig mit Strom versorgt, sodass Sie den ganzen Tag über problemlos sprechen, zuhören und fahren können.

Das VIBE-System bietet ein Premium-Erlebnis mit Premium-Sound von Harman Kardon®, SENA® Mesh 2.0-Technologie und Bluetooth® 5.1. Es ist mit allen SENA Mesh-Kommunikationssystemen kompatibel. Somit können Sie private Gruppen von bis zu 20 Personen bilden oder den Open Mesh Intercom™ Modus nutzen, um mit anderen SENA Mesh-Kommunikationssystemen bis zu einer Reichweite von 1,6 km zu kommunizieren. Das Dual-Antennen-Design des VIBE-Systems sorgt innerhalb dieses Bereichs für eine überragende Zuverlässigkeit und Audioqualität.

Laden Sie das VIBE-System nach der Fahrt über den unten befindlichen Schnellladeanschluss direkt im Helm. Dank der Schnellladefunktion lässt sich das VIBE-Kommunikationssystem 30 % schneller aufladen und ist somit jederzeit voll einsatzbereit.

Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch. Um zu gewährleisten, dass Sie keine sicherheitsrelevanten Informationen übersehen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung in der vorgegebenen Reihenfolge zu lesen.

### **WARNUNG**

Wenn das Kommunikationssystem in einen BRP-kompatiblen Helm eingebaut ist, entspricht es der Regelung ECE R22.06 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa.

Wir wünschen Ihnen eine sichere Fahrt und viel Spaß.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>INHALTSVERZEICHNIS .....</b>	<b>2</b>
<b>A. ALLGEMEINES .....</b>	<b>5</b>
1. SICHERHEITSHINWEISE	5
2. MINDESTANFORDERUNGEN	5
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>6</b>
1. ANATOMIE DES VIBE-SYSTEMS	6
2. INSTALLATION DES VIBE-SYSTEMS (HELMVORBEREITUNG) NACKENSCHÜRZE ABNEHMEN	6
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>7</b>
ZUBEHÖRABDECKUNGEN ABNEHMEN	7
STYROPORSTÜCK ENTFERNEN	7
3. INSTALLATION DES VIBE-SYSTEMS HAUPT-EINHEIT EINBAUEN	7
BENUTZEROBERFLÄCHE INSTALLIEREN	7
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>8</b>
ANTENNE INSTALLIEREN	8
4,1. OPTION A: LAUTSPRECHER MIT NCS	8
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>9</b>
4,2. OPTION B: LAUTSPRECHER OHNE NCS	9
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>10</b>
4,3. OPTION C: LAUTSPRECHER MIT OHRPOLSTER	10
5. INSTALLATION DES MIKROFONS	10
6. KABELFÜHRUNG	10
<b>B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM .....</b>	<b>11</b>
7. WANGENPOLSTER EINBAUEN	11
8. HINTERE VERKLEIDUNG ANBRINGEN	11
9. KINNSCHÜRZE ANBRINGEN	11
<b>C. BRP GO! APP .....</b>	<b>11</b>
1. HERUNTERLADEN DER BRP GO! APP	11
2. KOPPELN EINES GERÄTS MIT BRP GO!	11
<b>C. BRP GO! APP .....</b>	<b>12</b>
3. GERÄTEMANAGEMENT MIT BRP GO!	12

4. VERWALTUNG DER KOMMUNIKATION PRIVATER GRUPPEN	12
<b>D. GERÄT LADEN .....</b>	<b>13</b>
1. Laden	13
<b>E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS .....</b>	<b>14</b>
1. ANATOMIE DER BENUTZEROBERFLÄCHE	14
2. EIN-/AUSSCHALTEN	14
3. SCHNELLKOPPLUNG	14
<b>E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS .....</b>	<b>15</b>
4. FAHRZEUGKOPPLUNG	15
5. KOPPLUNG DER FERNSTEUERUNG	15
6. LAUTSTÄRKEREGELUNG AUFFORDERUNGSANSAGEN:	15
MEDIEN/MUSIK:	15
MESH/OPEN MESH:	15
7. ANRUF	15
ANRUF ENTGEGENNEHMEN:	15
ANRUF ABLEHNEN:	15
ANRUF BEENDEN:	15
<b>E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS .....</b>	<b>16</b>
8. MUSIKSTEUERUNG WIEDERGABE / PAUSE:	16
VORWÄRTS:	16
9. OPEN MESH MESH INTERCOM STARTEN:	16
KANALEINSTELLUNG:	16
MIKROFON STUMMSCHALTEN / STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN:	16
<b>E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS .....</b>	<b>17</b>
10. SPRACHASSISTENT (APPLE® ODER GOOGLE®)	17
<b>F. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN (KONFIGURATIONSMENÜ) 17</b>	
1. Alle gekoppelten Geräte zurücksetzen	17
2. Werksseitige Rücksetzung	17
<b>G. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN .....</b>	<b>18</b>
1. ÄNDERUNGEN / ZUBEHÖR	18
<b>H. HINWEISE ZUR FEHLERBEHANDLUNG .....</b>	<b>19</b>
Fehlerreset	19

<b>I. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE .....</b>	<b>18</b>
1. ZUBEHÖR	18
2. ERSATZTEILE	18
<b>J. BRP-SERVICE .....</b>	<b>18</b>
1. REPARATURSERVICE	18
2. BESCHRÄNKTE GARANTIE	18
<b>K. KONTAKTANGABEN .....</b>	<b>19</b>

## A. ALLGEMEINES

### 1. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Kommunikationssystem wird von der BRP-Garantie abgedeckt. Für Ersatzteile, Service und Zubehör steht Ihnen ein Netz von Vertragshändlern und Vertriebspartnern zur Verfügung. Zur Aufrechterhaltung der Garantie müssen beim Austausch Originalteile von BRP verwendet werden. Wenden Sie sich dazu bitte an einen zugelassenen BRP-Händler.

Nutzen Sie diese Bedienungsanleitung, um sich mit Ihrem neuen Kommunikationssystem und seinen verschiedenen Funktionen vertraut zu machen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Inhalt dieser Anleitung gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Informationen und Beschreibungen von Komponenten in dieser Anleitung waren zur Zeit der Veröffentlichung korrekt. Die Abbildungen in diesem Dokument zeigen möglicherweise nicht den typischen Aufbau verschiedener Baugruppen und geben unter Umständen nicht die genauen Einzelheiten oder die genaue Form der Teile wieder. Sie repräsentieren jedoch Teile, die die gleiche oder eine ähnliche Funktion haben.

In diesem Handbuch wird das folgende Sicherheitswarnsymbol  in Verbindung mit Signalwörtern verwendet, um auf eine mögliche Gefahr von Körperverletzungen hinzuweisen.

#### **WARNUNG**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen könnte.

#### **VORSICHT**

Weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, deren Nichtvermeidung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

#### **HINWEIS**

Kennzeichnet einen Hinweis, bei dessen Nichtbefolgung Komponenten des Fahrzeugs oder andere Sachwerte schwer beschädigt werden könnten.

Nur durch Lesen dieser Anleitung allein lassen sich keine Gefahren beseitigen. Sie müssen die hierin enthaltenen Anweisungen verstehen und befolgen. Aufgrund unseres stetigen Engagements für Produktqualität und Innovation behält sich BRP das Recht vor, technische Daten, Ausführungen, Funktionen oder Ausrüstungen zu verändern oder wegzulassen bzw. einzustellen, ohne dass daraus eine Verpflichtung entsteht. Wenn Teile dieser Anleitung in eine andere Sprache übersetzt werden sollen, muss die entsprechende Person sicherstellen, dass die Übersetzung korrekt ist.

#### **WARNUNG**

Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus. Nehmen Sie keine Änderungen am Kommunikationssystem vor und befestigen Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

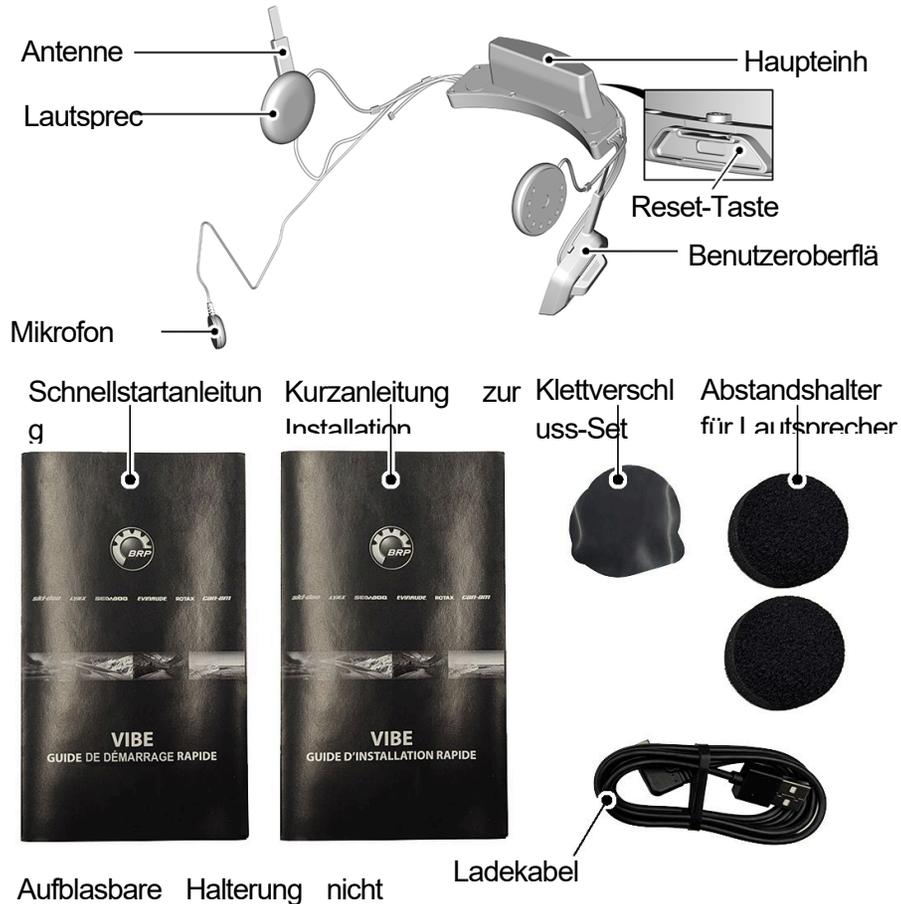
Befolgen Sie alle mit diesem Kommunikationssystem bereitgestellten Warnhinweise und Anweisungen. Für Anweisungen zum Austausch wenden Sie sich bitte an BRP. Wenn Sie nicht alle Warnhinweise und Anweisungen genau befolgen, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

### 2. MINDESTANFORDERUNGEN

Das VIBE-Kommunikationssystem lässt sich nur in einem kompatiblen BRP-Helm installieren. Sie benötigen ein kompatibles Smartphone, um Ihr Telefon mit dem VIBE-Kommunikationssystem verbinden zu können. BRP empfiehlt außerdem, die BRP GO! App auf Ihrem Smartphone zu installieren, damit Sie alle Funktionen optimal nutzen können.

## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

### 1. ANATOMIE DES VIBE-SYSTEMS



**⚠️ WARNUNG**  
BRP empfiehlt, kein Zubehör zu tragen, das die Ohren bedeckt, da dies Ihre Fähigkeit, wichtige Umgebungsgereusche deutlich wahrzunehmen, beeinträchtigen kann.

### ⚠️ WARNUNG

BRP empfiehlt Ihnen, sich stets über die örtlichen Verkehrssicherheitsvorschriften in Bezug auf mit einer Geräuschkämpfung und/oder einem Kommunikationssystem ausgestattete Helme zu informieren. **Halten Sie sich stets an die geltenden Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem das Fahrzeug gefahren wird.**

### 2. INSTALLATION DES VIBE-SYSTEMS (HELMVORBEREITUNG)

#### NACKENSCHÜRZE ABNEHMEN

1. Legen Sie die im Lieferumfang enthaltene aufblasbare Halterung auf eine ebene Fläche und stellen Sie den Helm kopfüber darauf ab.



2. Die Nackenschürze wird auf jeder Seite mit 3 Schnappverschlüssen befestigt. Beginnen Sie an der Vorderseite des Helms und ziehen Sie die Nackenschürze vorsichtig in Richtung Helmmittle.



3. Ziehen Sie die Nackenschürze aus dem hinteren Helmtteil heraus. Zur vollständigen Entfernung des Schutzkragens ziehen Sie das hintere Nackenteil vorsichtig in Richtung Helmmittle.

#### WANGENPOLSTER AUSBAUEN

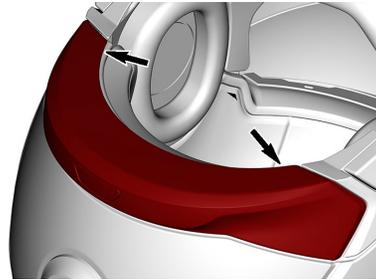
4. Lösen Sie bei geöffnetem Visier den Klettverschluss und die 3 Schnappverschlüsse. Ziehen Sie hierzu das Wangenpolster zur Innenseite des Helms.



## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

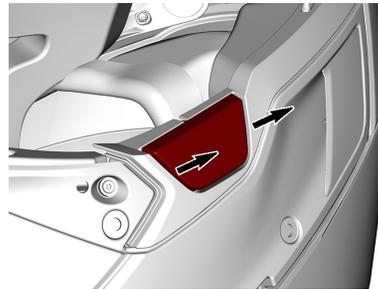
### HINTERE VERKLEIDUNG ENTFERNEN

5. Nehmen Sie eine der Markierungen an der hinteren Verkleidung zu Hilfe und drücken Sie direkt auf die Verkleidung, um sie vom Helm wegzuschieben.



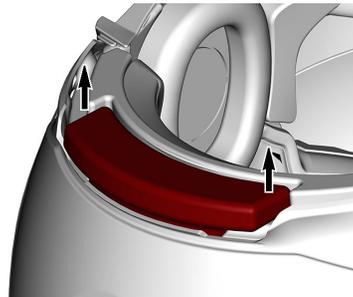
### ZUBEHÖRABDECKUNGEN ABNEHMEN

6. Ziehen Sie die Zuhörabdeckungen vom Helm. Dies muss auf beiden Helmseiten ausgeführt werden. Die Zuhörabdeckungen werden magnetisch gehalten.



### STYROPORSTÜCK ENTFERNEN

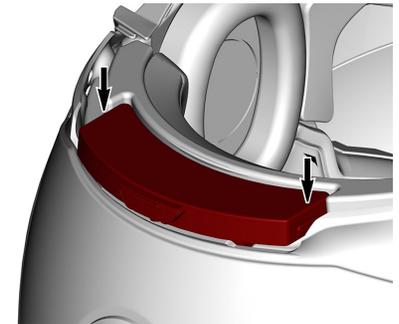
7. Entfernen Sie das Styroporstück (Schaumstoff), das sich unter der Verkleidung befindet.



## 3. INSTALLATION DES VIBE-SYSTEMS

### HAUPT-EINHEIT EINBAUEN

1. Platzieren Sie die „Haupt-einheit“ in der Aussparung, in der sich das im vorherigen Schritt entfernte Styroporstück befand.
2. Wenn der Helm mit einer E LinQ-Option ausgestattet ist, entfernen Sie die Endkappe am ROTEN Anschluss.
3. Verbinden Sie den linken Steckverbinder mit der ROTEN Buchse am Helm.
4. Stellen Sie sicher, dass der ROTE Steckverbinder korrekt angeschlossen ist und der Pfeil auf das Sena-Logo zeigt.



### BENUTZER-OBERFLÄCHE INSTALLIEREN

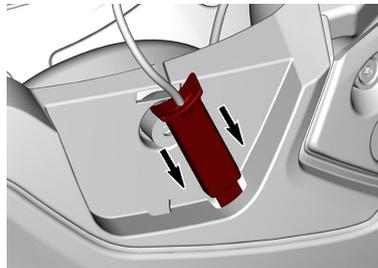
4. Fügen Sie das Kabel seitlich in den Schlitz und das Loch links ein.
5. Schieben Sie die Antenne in das Loch und befestigen Sie die Benutzer-oberfläche magnetisch.
6. Stellen Sie sicher, dass die Lasche der Benutzer-oberfläche neben dem Kabel im rechteckigen Loch eingerastet ist.



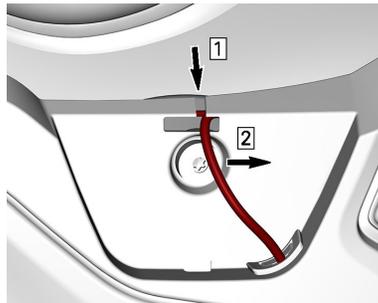
## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

### ANTENNE INSTALLIEREN

7. Schieben Sie die Antenne in das Loch rechts.

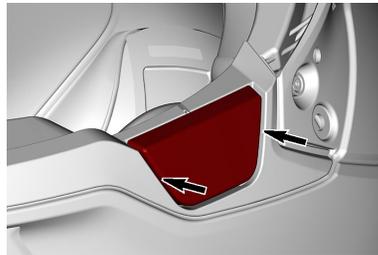


8. Fügen Sie das Kabel in den Schlitz und das Loch ein.



9. Positionieren Sie das Kabel so, dass es den Magnet nicht behindert

10. Bringen Sie die Zubehörabdeckung wieder an.



### 4,1. OPTION A: LAUTSPRECHER MIT NCS

A.1. Bauen Sie die (mit Klettverschluss befestigte) Geräuschkämpfung (NCS) vom Helm aus.



A.2. Entfernen Sie die Schaumstoffeinlage aus jeder Geräuschkämpfung. Reißen Sie hierzu das runde Teil heraus.



A.3. Entfernen Sie den weißen Schaumstoff in der Geräuschkämpfung.



A.4. Trennen Sie den Lautsprecher vom Hauptmodul. Ziehen Sie hierzu an beiden Enden des Anschlusses.



A.5. Führen Sie den Lautsprecheranschluss so durch das Loch hinten an der Geräuschkämpfung, dass er hinten zum Helm zeigt.

## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

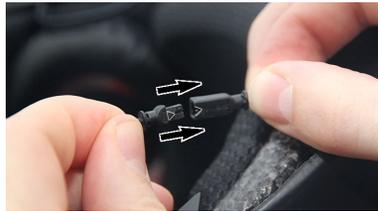
**A.6.** Positionieren und befestigen Sie den Lautsprecher mithilfe des Klettverschlusses in der Geräuschkämpfung.



**A.7.** Setzen Sie die Geräuschkämpfung wieder in den Helm und achten Sie darauf, dass sich die Öffnungen unten am Helm befinden und das Lautsprecherkabel hinten zum Helm zeigt.



**A.8.** Verbinden Sie das Lautsprecherkabel wieder mit der SCHWARZEN Buchse der Haupteinheit. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



## 4,2. OPTION B: LAUTSPRECHER OHNE NCS

**B.1.** Bauen Sie die (mit Klettverschluss befestigte) Geräuschkämpfung vom Helm ab.



**B.2.** Falls die Geräuschkämpfung in jeder Konfiguration unbequem ist, kann sie aus dem Helm entfernt und durch den Lautsprecher ersetzt werden.



**B.3.** Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel hinten zum Helm zeigt.

**B.4.** Positionieren Sie den Lautsprecher im Helm so, dass Sie einen möglichst hohen Komfort und eine hohe Soundqualität erhalten. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

### 4.3. OPTION C: LAUTSPRECHER MIT OHRPOLSTER

**C.1.** Bauen Sie das (mit Klettverschluss befestigte) Ohrpolster vom Helm.



**C.2.** Entfernen Sie die Schaumstoffeinlage hinten aus jedem Ohrpolster. Reißen Sie hierzu das runde Teil heraus.



**C.3.** Installieren Sie den Lautsprecher von hinten im Ohrpolster.



**C.4.** Setzen Sie die Ohrpolster wieder im Helm ein und achten Sie darauf, dass das Kabel hinten zum Helm zeigt.

**C.5.** Positionieren Sie die Ohrpolster im Helm so, dass Sie einen möglichst hohen Komfort und eine hohe Soundqualität erhalten.

### 5. INSTALLATION DES MIKROFONS

**1.** Nehmen Sie den Klettverschluss aus der mit Ihrem VIBE gelieferten Zubehörbox.

**2.** Bringen Sie den Klettverschluss an und achten Sie dabei darauf, dass Sie einen gleichmäßigen Druck darauf auflegen.



**3.** Platzieren Sie das Mikrofon auf dem Klettverschluss, den Sie im vorherigen Schritt an der rechten Innenseite des Helms angebracht haben, und achten Sie darauf, dass die Kabel nicht im Weg sind.

**4.** Führen Sie das Kabel durch die dafür vorgesehene Rille und befestigen Sie es mit den beiden (2) Klettverschlüssen.



**5.** Stellen Sie sicher, dass der ROTE Steckverbinder korrekt angeschlossen ist und der Pfeil auf das Sena-Logo zeigt.

### 6. KABELFÜHRUNG

**1.** Platzieren Sie die Steckverbinder und die Kabel im Hohlraum neben der Haupteinheit.



## B. VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

### 7. WANGENPOLSTER EINBAUEN

1. Bauen Sie die zuvor entfernten Wangenpolster wieder ein.

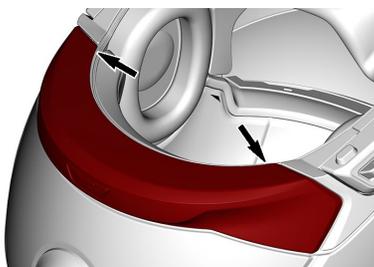
2. Schließen Sie die 3 Schnappverschlüsse und den Klettverschluss oben. Stellen Sie sicher, dass sich der Riemen in der Aussparung im Wangenpolster befindet.



### 8. HINTERE VERKLEIDUNG ANBRINGEN

1. Entfernen Sie die USB-Anschlussabdeckung an der Verkleidung. Positionieren Sie die Verkleidung so am Helm, dass sie magnetisch befestigt werden kann.

2. Stellen Sie sicher, dass der USB-Anschluss der Haupteinheit richtig mit der Verkleidungsöffnung ausgerichtet ist.



### 9. KINNSCHÜRZE ANBRINGEN

1. Schieben Sie die Nackenschürze in das hintere Nackenteil.



2. Richten Sie die 6 Schnappverschlüsse einzeln mit dem Dreieck am Rand aus und drücken Sie sie nacheinander fest in die Kunststoffaufnahme.



### ⚠️ WARNUNG

Tragen oder halten Sie den Helm nicht an der Kinnschürze. Die Kinnschürze könnte sich lösen und der Helm herunterfallen.

### HINWEIS

Ziehen Sie nicht direkt an den Kabeln, da Sie sie dadurch beschädigen könnten.

## C. BRP GO! APP

### 1. HERUNTERLADEN DER BRP GO! APP

Nutzen Sie die kostenlose BRP GO! App zur einfachen Einrichtung und Verwaltung Ihres VIBE-Systems sowie zur Anzeige der vollständigen Support-Dokumentation.

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die BRP GO! App herunterzuladen.



### 2. KOPPELN EINES GERÄTS MIT BRP GO!

Um Ihr VIBE-System mit der BRP GO! App koppeln zu können, **navigieren Sie zum Abschnitt „FAHRZEUGE UND GERÄTE“** der App auf Ihrem Smartphone. Wenn Ihr VIBE-System bereits mit Ihrem Smartphone gekoppelt ist, wird es in der Liste angezeigt. Andernfalls koppeln Sie zunächst Ihr VIBE-System mit Ihrem Smartphone und kehren dann zum Abschnitt **„FAHRZEUGE UND GERÄTE“** zurück.

Anschließend können Sie Ihr VIBE-System mit der App verbinden.

## C. BRP GO! APP

### 3. GERÄTEMANAGEMENT MIT BRP GO!

Sobald Ihr VIBE-System gekoppelt und mit der BRP GO! App verbunden ist, haben Sie Zugriff auf viele Funktionen zur Verwaltung Ihres Geräts.

- Akkustand prüfen
- Name des Geräts ändern
- Audiosteuerung
- Mikrofonsteuerung
- Mesh-Intercom-Steuerung
- Firmware-Updates
- Zugriff auf Dokumente
- VOX-Empfindlichkeit

#### HINWEIS

##### VOX-Empfindlichkeit

Die VOX-Empfindlichkeit kann je nach Fahrumgebung reguliert werden. Mit dieser Einstellung wird die Mikrofonempfindlichkeit gesteuert. Bei einer lauten Umgebung verringern Sie die Empfindlichkeit. Wenn das Mikrofon Probleme mit der Erfassung Ihrer Stimme hat, erhöhen Sie die Empfindlichkeit.

Für Can-Am On-Road-Fahrzeuge empfiehlt BRP die Einstellung der VOX-Empfindlichkeit auf 5. Für Ski-Doo Fahrzeuge empfiehlt BRP die Einstellung der VOX-Empfindlichkeit auf 2.

### 4. VERWALTUNG DER KOMMUNIKATION PRIVATER GRUPPEN

In der BRP GO! App können Sie über den **Abschnitt „GRUPPEN“** eine Gruppe erstellen und dieser beitreten. Sobald Ihr VIBE-System mit der BRP GO! App verbunden ist, können Sie privat mit anderen Gruppenmitgliedern kommunizieren, vorausgesetzt auch diese verfügen über ein VIBE- oder VIBE UNIVERSAL-System.

Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur für VIBE- und VIBE UNIVERSAL-Systeme verfügbar ist. Alle anderen Geräte können der privaten Gruppe nicht beitreten.

Weitere Informationen über die Open Mesh-Funktion finden Sie im Abschnitt E9 des Benutzerhandbuchs.

## D. GERÄT LADEN

### 1. Laden

Zum Laden Ihres Geräts stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss am VIBE (hinten am Helm).

Hinweis:

- Das VIBE-Kommunikationssystem kann im eingeschalteten Zustand nicht geladen werden. Sie können es jedoch verwenden, während es eingesteckt ist. Zum Laden müssen Sie das VIBE-Kommunikationssystem ausschalten.
- Zum Aufladen können Sie ein USB-Ladegerät eines Drittanbieters verwenden, solange es FCC-, CE- oder IC-konform ist oder von einer anderen örtlichen entsprechenden Behörde zugelassen wurde. BRP empfiehlt die Verwendung eines 1-A-Ladegeräts, um die Schnellladefähigkeit Ihres VIBE-Systems zu nutzen.
- Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Leckagen und anderen Gefahren führen, die sich auch auf die Nutzungsdauer oder die Leistung des Akkus auswirken können.

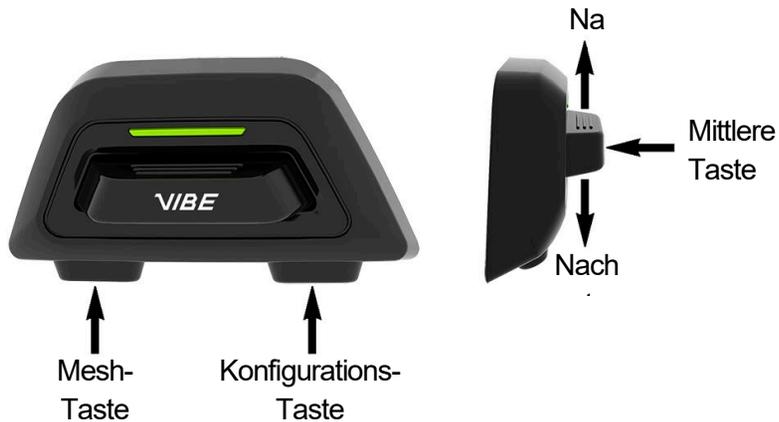
#### **WARNUNG**

BRP empfiehlt, Ihr Vibe-System während des Akku-Ladevorgangs zu überwachen.

- Das Headset ist nur mit über USB aufladbaren Geräten mit einer Eingangsspannung von 5 V kompatibel.

## E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS

### 1. ANATOMIE DER BENUTZEROBERFLÄCHE



### 2. EIN-/AUSSCHALTEN

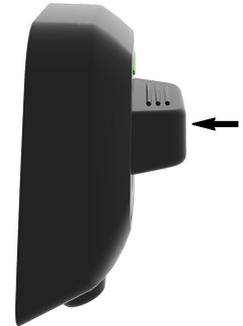
Zum EINSCHALTEN des VIBE-Systems drücken Sie den Joystick nach unten und drücken Sie die Konfigurationstaste.



### 3. SCHNELLKOPPLUNG

Damit Sie Ihr VIBE-System mit Ihrem Smartphone koppeln können, müssen Sie zunächst das Konfigurationsmenü öffnen, indem Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sie können dann durch einmalige Betätigung der Taste „nach oben“ zur Smartphone-Kopplung übergehen. Betätigen Sie die mittlere Taste, um die Funktion zur Kopplung mit Ihrem Smartphone auszuwählen. Gehen Sie dann auf Ihrem Smartphone zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

Beim ersten Start befindet sich das VIBE-System im Kopplungsmodus. Zum Verlassen des Kopplungsmodus betätigen Sie die mittlere Taste ein Mal.



Die Smartphone-Kopplung kann bei ausgeschaltetem System aktiviert werden. Halten Sie die 2 Einschalttasten 3 Sekunden lang gedrückt.



## E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS

### 4. FAHRZEUGKOPPLUNG

Die Fahrzeugkopplung dient der Verbindung des VIBE-Systems mit dem HUB. Diese Funktion kann im Konfigurationsmenü aktiviert werden:



Halten Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um auf das Konfigurationsmenü zuzugreifen. Anschließend können Sie durch zweimaliges Tippen der Taste „nach oben“ zur Fahrzeugkopplung übergehen. Tippen Sie auf die mittlere Taste, um die Funktion zur Fahrzeugkopplung auszuwählen. Gehen Sie dann auf dem Fahrzeugdisplay zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie Ihr VIBE-Produkt aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

### 5. KOPPLUNG DER FERNSTEUERUNG

Sie können das Headset über eine (separat erhältliche) Fernsteuerung bedienen.

Damit Sie eine Fernsteuerung mit VIBE koppeln können, müssen Sie zunächst das Konfigurationsmenü öffnen, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Anschließend können Sie durch dreimaliges Tippen der Taste „nach oben“ zur Kopplung der Fernsteuerung übergehen. Tippen Sie auf die mittlere Taste, um die Funktion zur Kopplung der Fernsteuerung auszuwählen.



### 6. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Durch Betätigung des Joysticks nach oben/unten können Sie die Lautstärke für drei verschiedene Volumenarten steuern:



#### AUFFORDERUNGSANSAGEN:

Zur Änderung der für Aufforderungsansagen verwendeten Lautstärke dürfen Sie nicht die Mesh Intercom-Funktion nutzen und keine Musik abspielen.

#### MEDIEN/MUSIK:

Sie können die Musiklautstärke ändern, während Sie Musik abspielen und andere Benutzer nicht sprechen.

#### MESH/OPEN MESH:

Ein Benutzer kann die Mesh-Lautstärke ändern, während er sich im Open Mesh-Modus befindet und jemand spricht.

### 7. ANRUF

#### ANRUF ENTGEGENNEHMEN:

Drücken Sie die mittlere Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen.

#### ANRUF ABLEHNEN:

Drücken Sie die mittlere Taste **2 Sekunden** lang, um einen Anruf abzulehnen.

#### ANRUF BEENDEN:

Drücken Sie die mittlere Taste **2 Sekunden** lang, um einen Anruf zu beenden.



## E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS

### 8. MUSIKSTEUERUNG

#### WIEDERGABE / PAUSE:

Drücken Sie **2 Sekunden** lang „nach unten“, um Musik abzuspielen oder anzuhalten.



#### VORWÄRTS:

Drücken Sie **2 Sekunden** lang „nach oben“, um den nächsten Titel abzuspielen.



#### ⚠️ WARNUNG

BRP empfiehlt, stets einen angemessenen Geräuschpegel einzuhalten, damit Außengeräusche, wie z. B. eine Hupe oder die Sirene eines Rettungsfahrzeugs, deutlich zu hören sind.

#### ⚠️ WARNUNG

BRP empfiehlt, sich stets auf die Straße oder den Weg zu konzentrieren. Verwenden Sie Ihr VIBE-Kommunikationssystem nur, wenn sichere Bedingungen vorliegen.

#### ⚠️ WARNUNG

Längeres Hören von lauter Musik kann das Gehör schädigen; BRP empfiehlt alle 45 Minuten eine 10-minütige Pause.

### 9. OPEN MESH

Open Mesh ist eine offene Gruppen-Intercom-Funktion. Benutzer können frei miteinander kommunizieren, wenn sie denselben Open Mesh-Kanal verwenden und am Headset einstellen, welcher Kanal (1 bis 9) verwendet werden soll. Die Anzahl der möglichen Verbindungen in einem Kanal ist nahezu unbegrenzt.

Bitte beachten Sie, dass die VIBE Open Mesh-Funktion nur bei kompatiblen Sena-Geräten zur Verfügung steht.

#### MESH INTERCOM STARTEN:

Drücken Sie die Mesh-Taste, um die Mesh Intercom-Funktion zu starten. Sie werden automatisch mit dem Open Mesh-Kanal 1 verbunden.

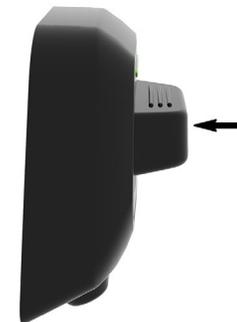


#### KANALEINSTELLUNG:

Um den Kanal zu wechseln, drücken Sie die Mesh-Taste **2 Sekunden** lang. Wählen Sie anschließend den Kanal mithilfe des Joysticks aus. Das VIBE-System verfügt über 9 Kanäle.

#### MIKROFON STUMMSCHALTEN / STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN:

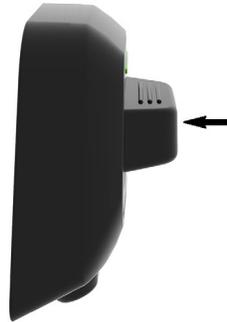
Drücken Sie die mittlere Taste, um das Mikrofon stummzuschalten / die Stummschaltung aufzuheben.



## E. GRUNDFUNKTIONEN DES VIBE-SYSTEMS

### 10. SPRACHASSISTENT (APPLE® ODER GOOGLE®)

So verwenden Sie Ihren persönlichen Sprachassistenten: Koppeln Sie zunächst Ihr Smartphone. Drücken Sie anschließend die mittlere Taste **3 Sekunden** lang, um Ihren Assistenten zu aktivieren.



## F. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN (KONFIGURATIONSMENÜ)

### 1. Alle gekoppelten Geräte zurücksetzen

Zum Zurücksetzen aller gekoppelten Geräte rufen Sie das Konfigurationsmenü auf, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Gehen Sie anschließend mit dem Joystick 4 Mal nach oben, bis Sie die Aufforderungsansage zum Löschen aller Kopplungen hören. Klicken Sie dann auf die mittlere Taste des Joysticks.



### 2. Werksseitige Rücksetzung

Zum Zurücksetzen Ihres VIBE-Systems auf die Werkseinstellungen rufen Sie das Konfigurationsmenü auf, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Gehen Sie anschließend mit dem Joystick 5 Mal nach oben, bis Sie die Aufforderungsansage zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen hören. Klicken Sie dann auf die mittlere Taste des Joysticks.

## G. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN

### **WARNUNG**

BRP empfiehlt, Ihr Vibe-System während des Akku-Ladevorgangs zu überwachen.

### **VORSICHT**

Dieses Produkt darf bei heißem Wetter nicht in einem Auto verwendet oder aufbewahrt werden.

### **VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht weiter auf, wenn er nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit wieder aufgeladen wurde. Der Akku könnte sich überhitzen, explodieren oder Feuer fangen.

### **VORSICHT**

Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Flammen oder anderen Hitzequellen. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer. Der Akku könnte überhitzen, explodieren oder Feuer fangen.

### **VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf. Dies könnte den Akku beschädigen oder eine Explosion oder einen Unfall verursachen.

### **VORSICHT**

Wenn das Produkt während des Ladevorgangs oder der Verwendung heiß wird oder anschwillt, beenden Sie sofort den Ladevorgang oder die Verwendung des Produkts. Die Ursache ist höchstwahrscheinlich ein defekter Akku.

### **VORSICHT**

Wenn Sie den Verdacht haben, dass der Akku aufgequollen oder beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts umgehend ein. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.

### **VORSICHT**

Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann das Produkt beschädigen und Hitze erzeugen, die zu Verbrennungen führen kann.

### **VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht mit einem nicht zugelassenen Ladegerät/-kabel auf. Dies könnte den Akku beschädigen oder eine Explosion oder einen Unfall verursachen.

## 1. ÄNDERUNGEN / ZUBEHÖR

### **WARNUNG**

Das Anbringen nicht zugelassener Zusatzteile oder Änderungen am Kommunikationssystem können die Schutzwirkung vermindern und bewirken das Erlöschen der Zertifizierung sowie aller Gewährleistungs- und Versicherungsansprüche.

Verwenden Sie nur Originalteile, Ersatzteile und Zubehör, die von BRP für Ihr Kommunikationssystem ausdrücklich zugelassen sind!

## H. HINWEISE ZUR FEHLERBEHANDLUNG

### Fehlerreset

Wenn Ihr VIBE-System nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie es einfach zurücksetzen. Drücken Sie die Reset-Taste neben dem USB-Anschluss Ihres VIBE-Systems hierzu mit einem spitzen Gegenstand. Das VIBE-System wird ausgeschaltet.

PROBLEM	MASSNAHME
EIN LAUTSPRECHER FUNKTIONIERT NICHT	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Überprüfen Sie, ob der aus dem Lautsprecher kommende SCHWARZE Steckverbinder mit dem SCHWARZEN Steckverbinder an der Haupteinheit verbunden ist.</li> <li>2- Wenn der Anschluss in Ordnung ist, muss der Lautsprecher möglicherweise ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen BRP-Vertragshändler.</li> </ol>
DAS MIKROFON FUNKTIONIERT NICHT	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Überprüfen Sie, ob der aus dem Mikrofon kommende ROTE Steckverbinder mit dem ROTEN Steckverbinder an der Haupteinheit verbunden ist.</li> <li>2- Wenn der Anschluss in Ordnung ist, muss das Mikrofon möglicherweise ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen BRP-Vertragshändler.</li> </ol>
DAS GERÄT SCHALTET SICH NICHT EIN	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Schließen Sie ein USB-C-Kabel und ein Ladegerät an das VIBE-Kommunikationssystem an. Das Licht auf der Benutzeroberfläche sollte ROT aufleuchten, um den Ladevorgang anzuzeigen.</li> <li>2- Wenn das Licht nicht ROT leuchtet oder sich das VIBE-System nach 20 Minuten Ladezeit nicht einschaltet, wenden Sie sich zur Überprüfung oder zum Austausch an einen BRP-Vertragshändler.</li> <li>3- Wenn das VIBE-Kommunikationssystem anschwillt oder heiß wird oder plötzlich nicht mehr funktioniert, ist möglicherweise der Akku defekt. Brechen Sie den Ladevorgang ab, stellen Sie die Verwendung des VIBE-Kommunikationssystems sofort ein und wenden Sie sich zur Überprüfung oder zum Austausch an einen BRP-Vertragshändler.</li> </ol>
DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT ORDNUNGSGEMÄSS	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie es einfach zurücksetzen.</li> <li>2- Machen Sie die Reset-Taste neben dem USB-Anschluss ausfindig und drücken Sie mit einer Büroklammer einmal leicht auf die Taste.</li> <li>3- Das VIBE-Kommunikationssystem wird ausgeschaltet und zurückgesetzt. Hinweis: Durch das Zurücksetzen wird das Headset nicht auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.</li> </ol>
MEIN SMARTPHONE VERBINDET SICH NICHT MIT DEM VIBE-KOMMUNIKATIONSSYSTEM	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Versuchen Sie, das Konfigurationsmenü des VIBE-Systems zu öffnen und Ihr Smartphone erneut zu verbinden. Haftungsausschluss: Nicht alle Smartphones sind mit dem VIBE-Kommunikationssystem kompatibel. Die Benutzererfahrung kann unterschiedlich sein.</li> </ol>
DIE STABLAMPE (SEPARAT ERHÄLTLICH) SCHALTET SICH NICHT EIN	Überprüfen Sie die Verbindung der Stablampe mit dem VIBE-System (ziehen Sie den Stecker heraus und schließen Sie ihn wieder an).

## I. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Eine Übersicht aller erhältlichen Zubehör- und Ersatzteile finden Sie im Internet unter <http://store.ski-doo.com/>

### **WARNUNG**

Aus Sicherheitsgründen müssen alle Zubehörteile von BRP speziell für das jeweilige Kommunikationssystem zugelassen sein.

### **WARNUNG**

Wenn keine Original-Ersatzteile von BRP verwendet werden, kann dies das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöhen. Verwenden Sie nur Teile, die speziell für dieses Kommunikationssystem vorgesehen sind. BRP empfiehlt, alle Ersatzteile von einem BRP-Händler einbauen zu lassen.

### 1. ZUBEHÖR

Original-BRP-Zubehörteile sind von zugelassenen BRP-Händlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden:

[www.brp.com](http://www.brp.com)

### 2. ERSATZTEILE

Original-BRP-Ersatzteile sind von zugelassenen BRP-Händlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden: [www.brp.com](http://www.brp.com)

**Hinweis:** Weitere Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf unserer Website unter folgender Adresse: <http://store.ski-doo.com/>

## J. BRP-SERVICE

### 1. REPARATURSERVICE

Sie besitzen mit dem VIBE-System ein BRP-Qualitätsprodukt, das unter Einsatz modernster Entwicklungs- und Produktionsmethoden entworfen und hergestellt wurde. Sollte Ihr Kommunikationssystem repariert werden müssen, wenden Sie sich bitte an einen BRP-Vertragshändler oder -Vertriebspartner.

Nach Eingang einer Reklamation wird BRP das entsprechende Produkt unter Umständen überprüfen und/oder die Ausführung des Auftrags bis zum Abschluss der Analyse zurückstellen.

Werden selbst bei eindeutiger Fehlerangabe während der Reparatur weitere Mängel festgestellt, kann es sein, dass BRP diese ohne besonderen Auftrag beseitigt, wenn dies zur Einhaltung der Funktionsfähigkeit des Kommunikationssystems notwendig ist.

Wenn Ihr Kommunikationssystem während der Installation in Ihrem Helm nicht mehr funktioniert oder beschädigt wird, bitten Sie einen BRP-Händler, Ihren Helm zu überprüfen, um eine angemessene Funktion und Leistung sicherzustellen.

### 2. BESCHRÄNKTE GARANTIE

Wenn Sie Ihr Kommunikationssystem bei einem BRP-Vertragshändler kaufen, erhalten Sie für die gekaufte Ausrüstung eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Sollte es bei Ihrem System Grund zur Beanstandung geben, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen BRP-Händler.

BRP bittet Sie, eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung und eine Kopie Ihres Kaufbelegs bereitzustellen.

## K. KONTAKTANGABEN

### **Nordamerika**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sturtevant, Wisconsin, USA  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
USA

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
Mexiko

### **Ozeanien**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australien

### **Südamerika**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasilien

### **Asien**

15/F Parale Mitsui Building,  
8 Higashadi-Cho, Kawasaki-Ku  
Kawasaki 210-0005  
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgien

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Deutschland

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Frankreich

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Norwegen

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvågen 16  
S-906 21 Umeå  
Schweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Schweiz

Angaben zu einem zugelassenen BRP-Händler oder -Vertriebspartner in Ihrer Nähe sowie weitere Informationen zu BRP-Produkten finden Sie auf unserer Website: [www.brp.com](http://www.brp.com)

®, ™ und das BRP Logo sind Markenzeichen von Bombardier Recreational Products Inc. oder ihrer Tochtergesellschaften.

© 2023. Bombardier Recreational Products Inc.

BRP\_20250626\_R04DE

Google® ist eine eingetragene Marke von Google LLC.

Apple® ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.